

Súd: Okresný súd Svidník
Spisová značka: 2C/43/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8614200488
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 06. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Tvrdíková
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2014:8614200488.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudca JUDr. Mária Tvrdíková, v právnej veci žalobcu U. M., nar. X.X.XXXX, bytom T., B. XXX/X, zastúpený advokátkou L.. Slávkou Kováčovou, AK Štúrova 20, 040 01 Košice, proti žalovanému Y. M., nar. XX.X.XXXX, bytom T., M. XXX/XX, o zaplatenie 4.121,40 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 3.975,62 Eur s 5,25 % úrokom z omeškania ročne od 4.2.2014 do zaplatenia v 100,- Eur mesačných splátkach počnúc dňom právoplatnosti rozsudku až do úplného vyrovnania pod následkom straty výhody splátok.

II. V prevyšujúcej časti žalobu z a m i e t a .

III. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi trovy konania v sume 743,39 Eur na účet jeho právneho zástupcu JUDr. Slávky Kováčovej, č. ú. XXXXXXXXXXX/XXXX, VS: XXXXXX do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobu proti žalovanému domáhal zaplatenia sumy 3.703,- Eur s 5,25 % úrokom z omeškania ročne počnúc od 4.2.2014 do zaplatenia.

Žalobu odôvodnil tým, že žalovaný mu svojim protiprávnym konaním ublížil na zdraví. Jeho konaním utrpel zlomeninu tela sánky vľavo s posunom, zlomeninu uhla sánky vpravo s posunom a zlomeninu nosa bez posunu, v dôsledku ktorých musel podstúpiť operáciu v celkovej anestéze a boli mu dané titánové dlahy. Na základe lekárskeho posudku MUDr. F. Proroka zo dňa 16.10.2013 mu bolo ohodnotené bolestné spolu na 230 bodov. Výška náhrada za sťaženie spoločenského uplatnenia za rok 2013 predstavuje za 1 bod sumu 16,10 Eur, čo v jeho prípade predstavuje sumu 3.703,- Eur. Za tento skutok a iné skutky bol žalovaný uznaný vinným v trestnom konaní pod sp. zn. 1T/96/2013, pričom s nárokom na náhradu škody bol odkázaný na konanie vo veciach občianskoprávných.

Návrhom zo dňa 5.2.2014 právna zástupkyňa žalobcu žiadala rozšíriť žalobu o sumu 418,40 Eur, čo predstavuje trovy právneho zastúpenia, ktoré žalobcovi vznikli v konaní pred Okresným súdom Svidník č. k. 1T/96/2013 a taktiež v priebehu vyšetrovania, ktoré predchádzalo tomuto konaniu, kde vystupoval ako poškodený. Súd procesným uznesením pripustil rozšírenie žaloby o sumu 418,40 Eur s 5,25 % úrokom z omeškania ročne od 4.2.2014.

Z výsledkov vykonaného dokazovania súd zistil tento skutkový stav:

Zo spisu Okresného súdu Svidník sp. zn. 1T/96/2013 je zrejmé, že žalovaný bol trestným rozkazom č. k. 1T/96/2013-111 zo dňa 5.11.2013 uznaný za vinného, že dňa 19.5.2013 asi o 02.15 hod. v Giraltovciach, na ul. Fučíkovej, po predchádzajúcom konflikte fyzicky napadol Miroslava Katriňáka takým spôsobom, že ho päťami opakovane udieral do oblasti hlavy, v dôsledku čoho spadol na zem, kde ho ďalej udieral do oblasti hlavy a kopal ho do rôznych častí tela, čím mu spôsobil zlomeninu tela sánky vľavo a vpravo s posunom úlomkov, ktoré boli otvorené do ústnej dutiny, poruchu citlivosti tvárového nervu vpravo, zlomeninu nosových kostí, zlomeninu korunky pravého horného rezáka vpravo, krvné podliatiny v oblasti oboch očí a kožné odreniny hrudníka s dobou liečenia a s tým spojenou práceneschopnosťou po dobu 9 až 10 týždňov, teda inému úmyselne ublížil na zdraví a spôsobil týmto činom ťažkú ujmu na zdraví, pričom sa dopustil fyzicky na mieste verejnosti prístupnom hrubej neslušnosti tým, že napadol iného, čím spáchal prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 3 písm. c/ Tr. zákona v jednočinnom súbehu s prečinom výtržníctva podľa § 364 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona, za čo mu bol uložený súhrny trest odňatia slobody v trvaní 2 rokov, pričom bola určená skúšobná doba v trvaní 4 rokov. S nárokom na náhradu škody bol poškodený odkázaný na konanie o veciach občianskoprávných. Trestný rozkaz nadobudol právoplatnosť dňa 20.11.2013.

Z lekárskeho posudku o bolestnom a sťažení spoločenského uplatnenia zo dňa 16.10.2013 je zrejmé, že bolestné žalovaného bolo ohodnotené na celkový počet bodov 230.

Z trestného spisu 1T/96/2013 ďalej vyplýva, že právna zástupkyňa žalovaného zastupovala aj v tomto trestnom konaní, pričom vykonala tieto úkony: dňa 10.10.2013 - prevzatie a príprava zastúpenia, dňa 11.10.2013 - zastúpenie na preštudovaní vyšetrovacieho spisu a cestovné z Košíc do Svidníka a späť, podanie odporu proti trestnému rozkazu proti výroku, ktorým bol žalovaný odkázaný na konanie o veciach občianskoprávných so svojim nárokom na náhradu škody.

Žalovaný vo svojej výpovedi uviedol, že aj keď nárok v žalobe neuznáva, je ho ochotný zaplatiť. Poukázal však pritom, že je bez pracovného pomeru, jeho manželka je na aktívnych prácach a celkový príjem do rodiny predstavuje sumu 380,- Eur. V súčasnej dobe sa stará o 5 mal. detí.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 444 ods. 1 Občianskeho zákonníka, pri škode na zdraví sa jednorázovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie jeho spoločenského uplatnenia.

Podľa § 5 ods. 1 zák. č. 437/2004 Z. z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia, pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7a § 8).

V zmysle opatrenia Ministerstva zdravotníctva SR č. S02873-OL-2013 zo 4.4.2013 o ustanovení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia za rok 2013, výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia na rok 2013 za 1 bod je 16,10 Eur.

Súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti (§ 153 ods. 1 O.s.p.).

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že žalovaný bol uznaný okrem iného za vinného z trestného činu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1, ods. 3 písm. c/ Tr. zákona za to, že dňa 5.11.2013 fyzicky napadol žalobcu a spôsobil mu zlomeninu tela sánky vľavo a vpravo s posunom úlomkov, ktoré boli otvorené do ústnej dutiny, poruchu citlivosti tvárového nervu vpravo, zlomeninu nosových kostí, zlomeninu korunky pravého horného rezáka vpravo, krvné podliatiny v oblasti oboch očí a kožné odreniny hrudníka, ktoré boli lekárskeho posudkom o bolestnom vydaným MUDr. Františkom Prorokom ohodnotenú na 230 bodov. Jeden bod predstavuje sumu 16,10 Eur, teda bolestné za 230 bodov predstavuje sumu 3.700,- Eur. Žalobcu v trestnom konaní ako poškodeného zastupovala právna zástupkyňa, ktorá vykonala úkony v zmysle vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb a to dňa 10.10.2013 - prevzatie

a príprava zastúpenia - 65,08 Eur, dňa 11.10.2013 - zastúpenie na preštudovaní vyšetrovacieho spisu 65,08 Eur, cestovné z Košíc do Svidníka a späť 48,78 Eur, strata času 6x13,01 Eur, t. j. 78,06 Eur, pričom tieto trovy právneho zastúpenia spolu s bolestným predstavujú sumu 3.975,62 Eur, na ktorú bol žalovaný zaviazaný. Neboli priznané trovy zastúpenia za podanie odporu v trestnej veci proti výroku o odkázaní žalobcu na konanie o veciach občianskoprávných, a v tejto časti bola žaloba zamietnutá. Z dôvodu, že ak poškodenému nebola vo výroku o náhrade škody trestného rozkazu priznaná náhrada, poškodený nemôže podať proti tomuto výroku odpor. Preto tento úkon, resp. náklady na tento úkon považuje súd za neúčelné.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úrok z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Žalobca si uplatnil proti žalovanému okrem istiny aj úrok z omeškania vo výške 5,25 % ročne od podania žaloby do zaplataenia. Žalovaný svoj dlh žalobcovi doposiaľ nezaplatil, a preto je od 4.2.2014 v omeškaní. Z uvedených dôvodov súd čo sa týka príslušenstva pohľadávky žalobe vyhovel.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 3 O.s.p. Žalobca mal neúspech v pomerne nepatrnej časti, a preto mu súd priznal plnú náhradu trov konania. Trovy konania boli priznané v zmysle vyhl. č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov. Bola priznaná odmena za 2 úkony právnej pomoci po 141,09 Eur a 2 úkony právnej pomoci po 151,05 Eur (§ 10 ods. 2 AT) a to: prevzatie a príprava zastúpenia dňa 8.1.2014, podanie žaloby dňa 10.1.2014, doplnenie žaloby dňa 5.2.2014, zastúpenie na pojednávaní dňa 16.6.2014, náhrada za stratu času 6x13,40 Eur, cestovné z Košíc do Svidníka a späť 46,55 Eur, 4x8,04 režijný paušál. Celkom boli priznané trovy konania v sume 743,39 Eur.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p., ak súd uložil v rozsudku povinnosť je potrebné ju splniť do 3 dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročností určí a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Žalovaný má nízky príjem, preto súd dospel k záveru, že je dôvodné za účelom úhrady prisúdenej pohľadávky mu povoliť mesačné splátky tak, ako je to uvedené vo výroku rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Svidník.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Musí byť podpísané a datované. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Rozsah v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.